



*Le Microstorie
nascoste negli
ideogrammi*



Mercoledì 28 Febbraio

Micro-storie negli ideogrammi

Elementi Naturali



Elementi Naturali

Albero
Legno

木

Fuoco

火

Acqua

水

Metallo
Oro

金

Aria

空

Aria- Vuoto



Foro / Buco

Foro / Buco



Foro / Buco



Tetto



Separare

Foro / Buco



Separare / Scavare una
Buca e coprire con un tetto

Aria- Vuoto



穴

Foro / Buco

工

Attrezzo manuale

Aria- Vuoto



Scavare un foro con attrezzo manuale:

Vuoto

Creare spazio:

Aria

Aria- Vuoto

空

Letture dell'ideogramma:

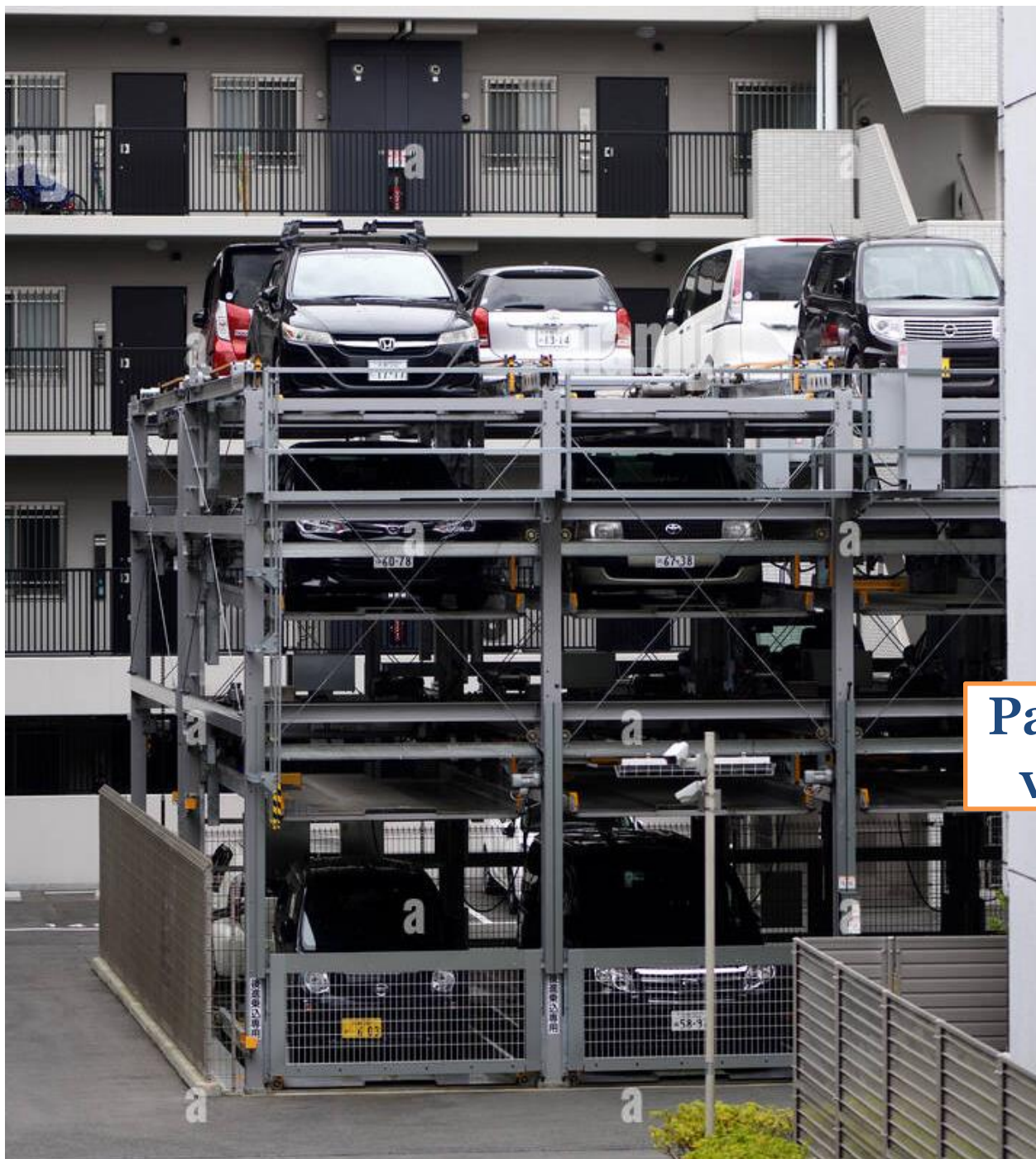
Kū / Sora / Kara

Nei parcheggi e nei taxi

空

Parcheggio: 駐車 Chūsha

Taxi: タクシー Takushi



**Parcheggio
verticale**

空

Parole con questo ideogramma

- **Karaoke**
- Kūkō
- Sora
- Karate
- Kūkai

Karaoke

空オケ

空

Aria / Vuoto

オケ

Oke: Orchestra

Karaoke

空オケ

«Orchestra libera»

Karate

カラオケ

«Orchestra libera»



Parole con questo ideogramma

- Karaoke
- **Kūkō**
- Sora
- Karate
- Kūkai

Kūkō

空港

空

Aria / Vuoto

港

Porto

Kūkō

空港

Aeroporto

Principali Aeroporti in Giappone

5 principali aeroporti internazionali in Giappone:

Haneda (HND):Tokyo (Kantō)

Narita (NRT): Tokyo (Kantō)

Chūbu-Centrair: (NGO): Nagoya (Chūbu)

Shin-Chitose (CTS) vicino a Sapporo
(Hokkaido)

Kansai (KIX): Osaka (Kansai)

Principali Aeroporti in Giappone

5 principali aeroporti internazionali in Giappone:

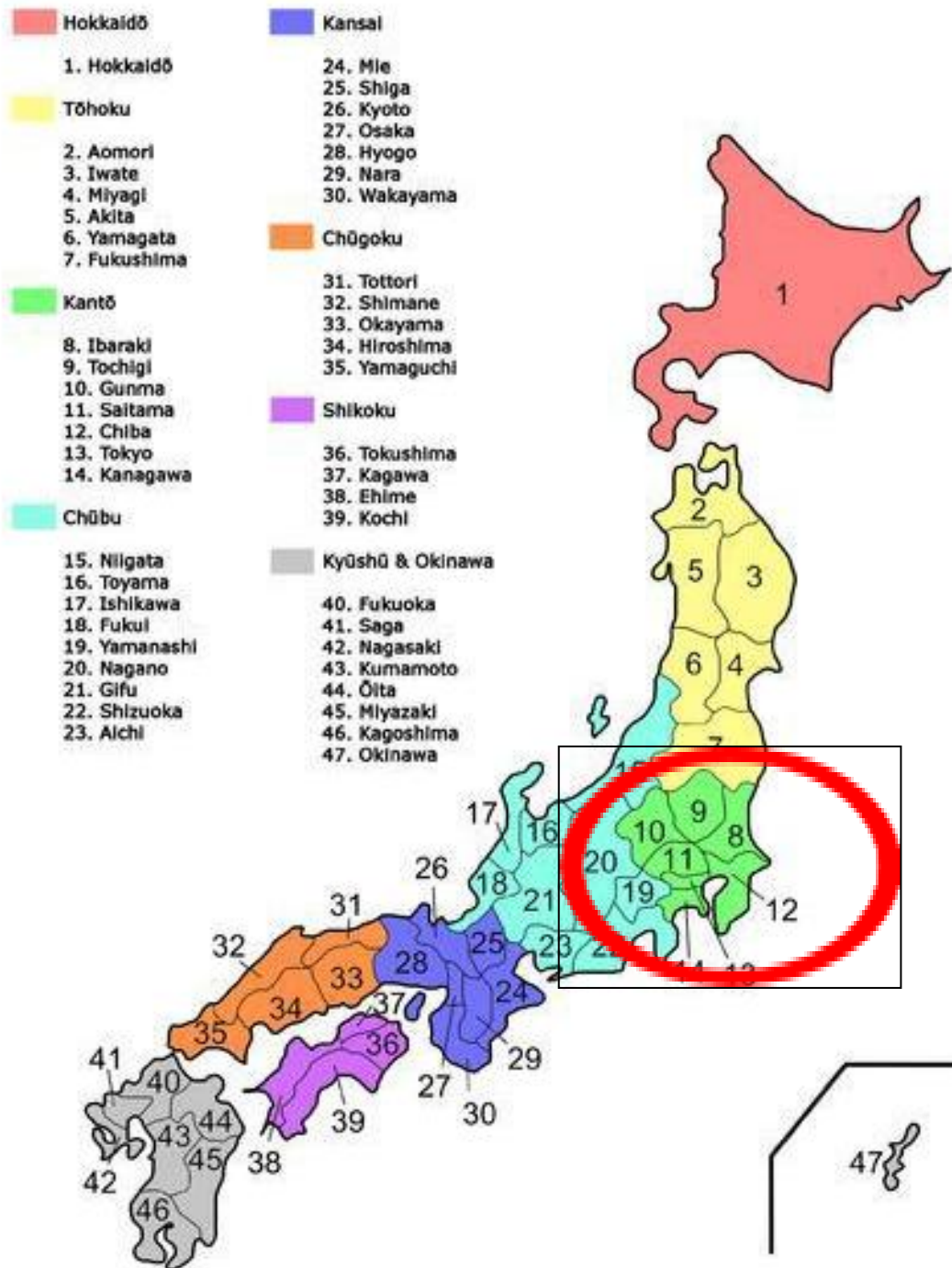
Haneda (HND):Tokyo (Kantō)

Narita (NRT): Tokyo (Kantō)

Chūbu-Centrair: (NGO): Nagoya (Chūbu)

**Shin-Chitose (CTS) vicino a Sapporo
(Hokkaido)**

Kansai (KIX): Osaka (Kansai)



Principali Aeroporti in Giappone

5 principali aeroporti internazionali in Giappone:

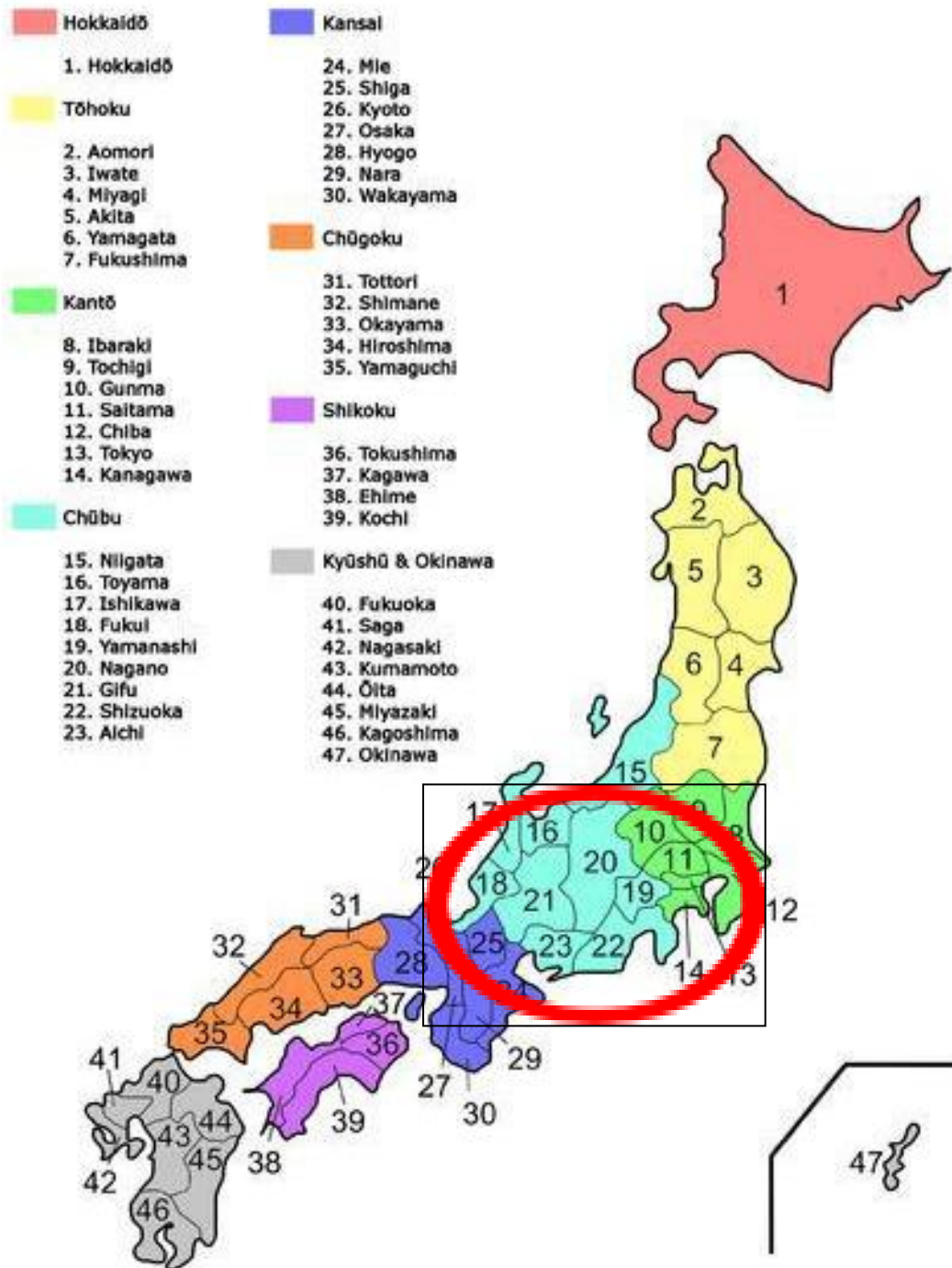
Haneda (HND):Tokyo (Kantō)

Narita (NRT): Tokyo (Kantō)

Chūbu-Centrair: (NGO): Nagoya (Chūbu)

Shin-Chitose (CTS) vicino a Sapporo
(Hokkaido)

Kansai (KIX): Osaka (Kansai)



Principali Aeroporti in Giappone

5 principali aeroporti internazionali in Giappone:

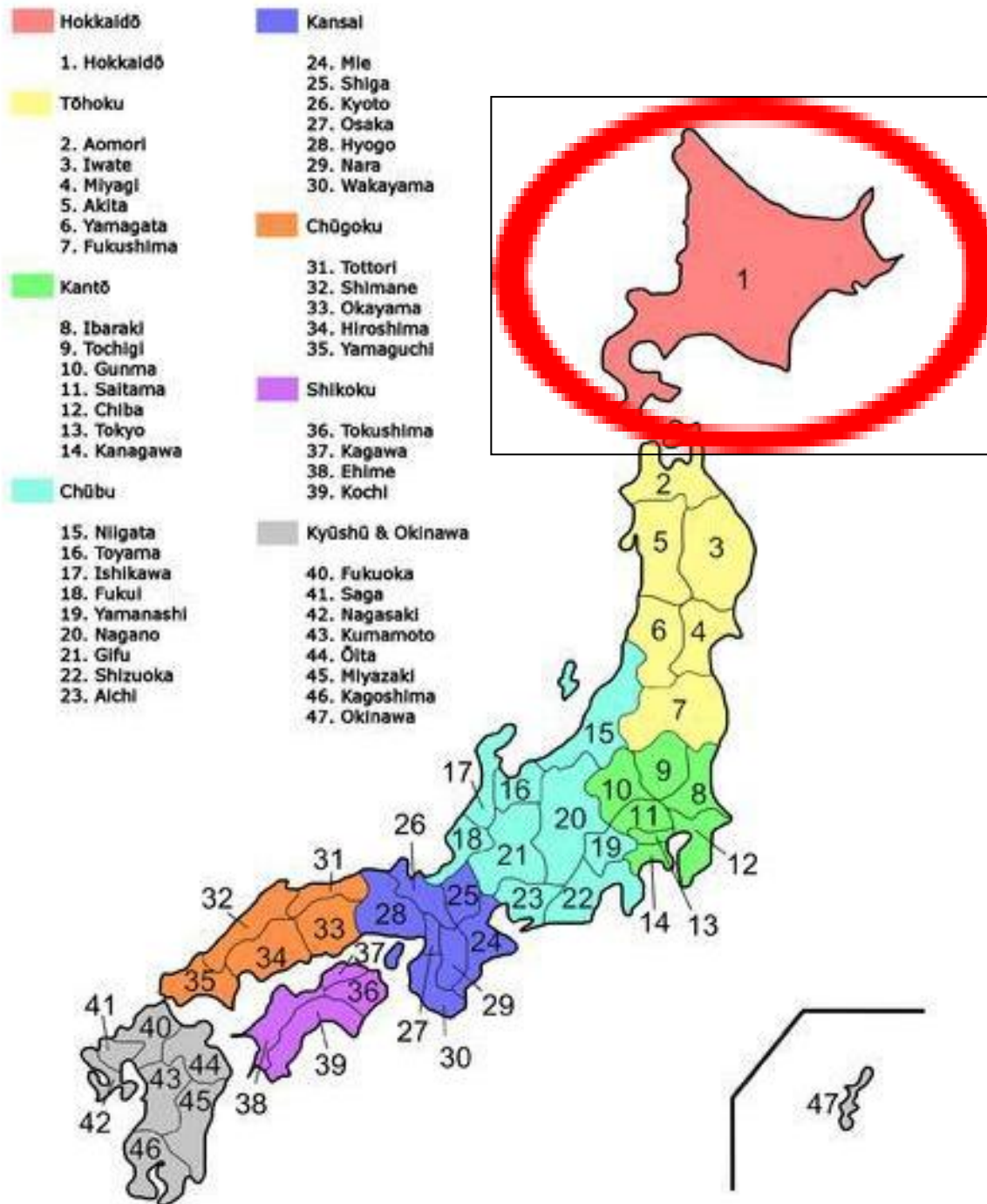
Haneda (HND):Tokyo (Kantō)

Narita (NRT): Tokyo (Kantō)

Chūbu-Centrair: (NGO): Nagoya (Chūbu)

**Shin-Chitose (CTS) vicino a Sapporo
(Hokkaido)**

Kansai (KIX): Osaka (Kansai)



Hokkaido

北海道

北

Nord

海

Mare
Oceano

道

Strada

Hokkaido

北海道

La strada del mare del Nord

Principali Aeroporti in Giappone

5 principali aeroporti internazionali in Giappone:

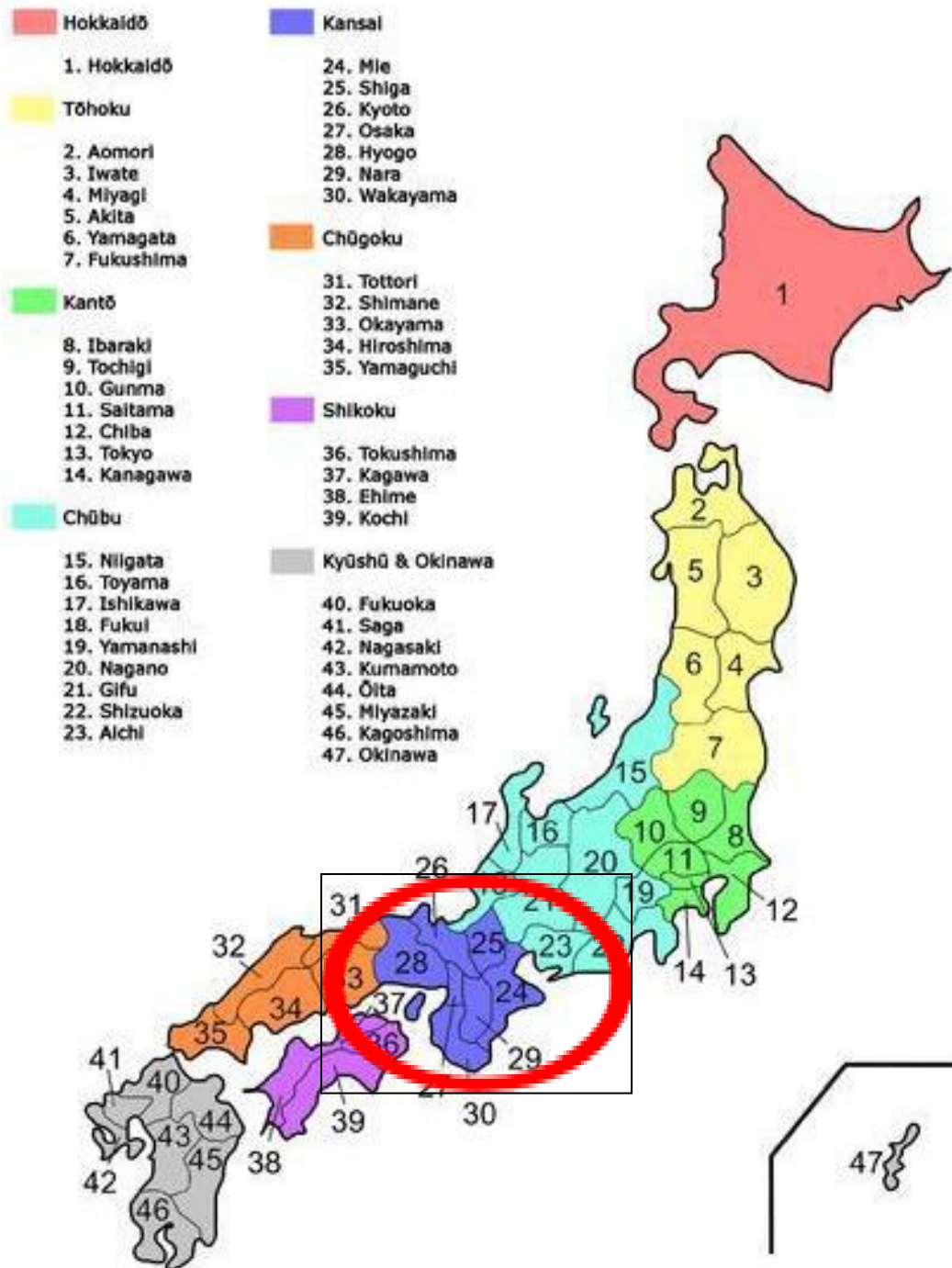
Haneda (HND):Tokyo (Kantō)

Narita (NRT): Tokyo (Kantō)

Chūbu-Centrair: (NGO): Nagoya (Chūbu)

Shin-Chitose (CTS) vicino a Sapporo
(Hokkaido)

Kansai (KIX): Osaka (Kansai)



Aeroporto del Kansai

L'Aeroporto Internazionale del Kansai è
un aeroporto situato su un'isola artificiale
nella Baia di Osaka
esattamente a si trova a circa 50 km a sud
ovest di Osaka

Kansai include le prefetture di Nara,
Wakayama, Mie, Kyōto, Ōsaka, Hyōgo(ch
comprende la conosciuta Kobe), e Shiga

Aeroporto del Kansai

Mentre la regione di Kantō è il simbolo della standardizzazione in Giappone, la regione del Kansai mostra molte più idiosincrasie

la cultura a Kyoto

il mercantilismo di Osaka

la storia di Nara

Il cosmopolitismo di Kōbe

e rappresenta il punto focale della controcultura in Giappone

Aeroporto del Kansai

Questa rivalità est-ovest ha profonde radici storiche nel Periodo Edo:

Con una popolazione di samurai inferiore all'1%, la cultura della città mercantile di Osaka era in forte contrasto con quella di Edo (l'attuale Tokyo)
sede dello shogunato Tokugawa

Aeroporto del Kansai

Costruito tra il 1991 ed il 1994, è situato su
un'isola artificiale

4 km di lunghezza 1200 m di larghezza
distante 3 km dalla terraferma

collegato tramite un ponte a due livelli:
il superiore dedicato al traffico su gomma,
l'inferiore a quello su rotaia

Fu il primo aeroporto ad essere stato
costruito in mare aperto

Aeroporto del Kansai

Il terminal passeggeri, la cui copertura ricorda l'ala di un aereo, si sviluppa per una lunghezza di 1700 metri e poggia su 900 colonne regolabili in altezza che permettono di sopperire al leggero abbassamento cui è soggetta l'isola artificiale, mantenendo sempre l'edificio in corretta relazione con il terreno dell'isola e le sue infrastrutture

Aeroporto del Kansai

Queste colonne, con giunti telescopici, insieme ai giunti scorrevoli dislocati sulla lunghezza dell'edificio, gli hanno permesso di superare indenne il grande terremoto di Kobe (17 gennaio 1995) con epicentro ad appena 20 km di distanza. Così come indenne ha superato il vento a 200 km/h di un tifone nel 1998.

"Monumento dell'ingegneria civile del Millennio" conferitogli nel 2001 dall'American Society of Civil Engineers

Aeroporto del Kansai

Il progetto per l'isola e l'aeroporto è stata la più costosa opera civile dell'epoca moderna, contando i suoi 20 anni di progettazione, 8 di costruzione e i 15 miliardi di dollari di investimenti.

Questo enorme sforzo è servito anche come esperienza per la realizzazione di opere successive quali l'Aeroporto Internazionale di Chūbu-Centrair e l'aeroporto di l'Hong Kong

Aeroporto del Kansai

L'aeroporto è stato progettato dall'architetto italiano Renzo Piano ed ha aperto al pubblico il 4 settembre 1994.

Il terribile terremoto di Kobe si verificò il 17 gennaio 1995 ma non produsse nessun danno alla recente costruzione

Jishin 地震 = Terremoto

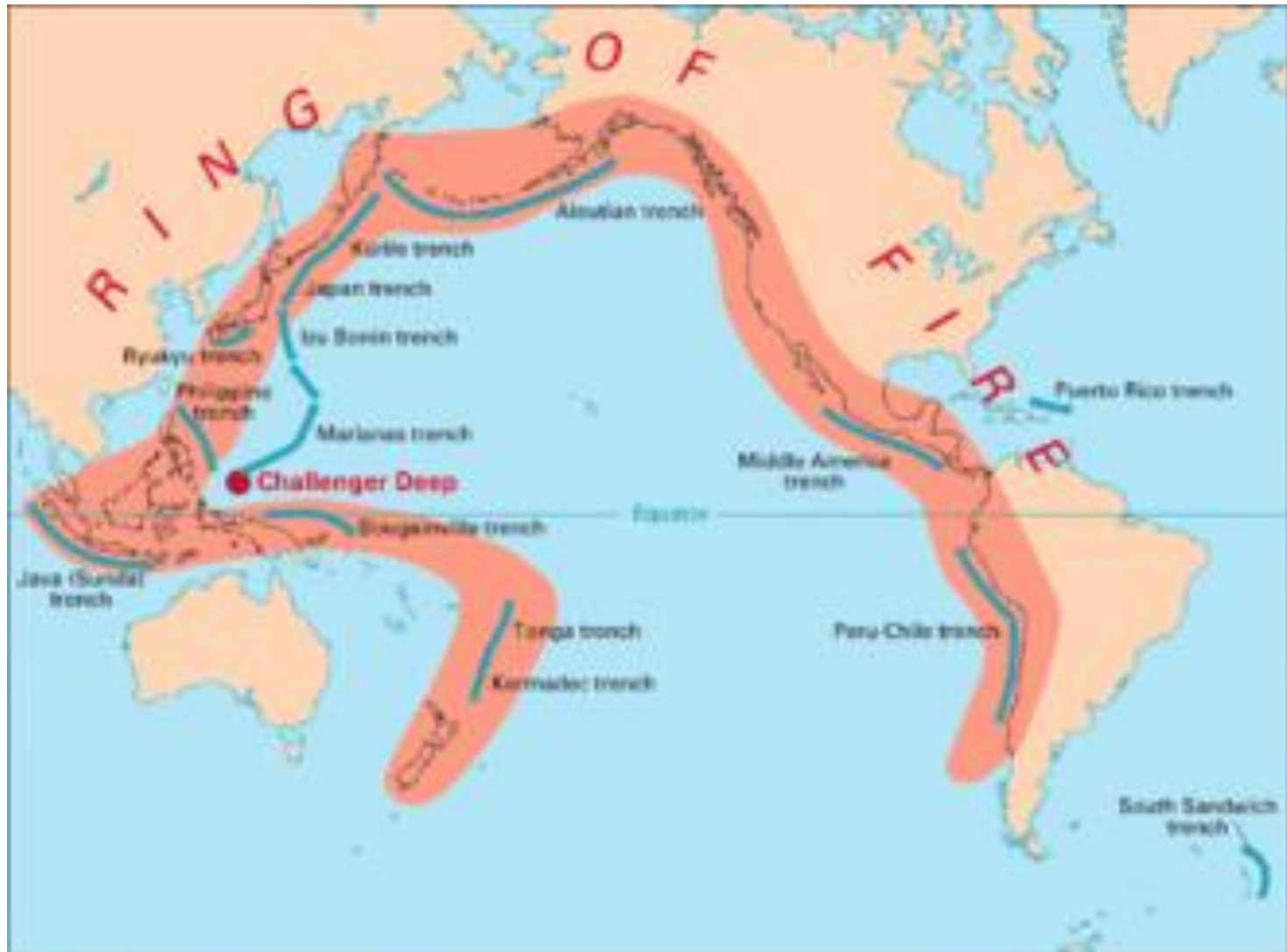
Il Giappone è una delle regioni più sismicamente attive al mondo, situata lungo l' Anello di Fuoco del Pacifico

Anello di Fuoco del Pacifico

In geologia con la denominazione di cintura di fuoco del Pacifico si indica una zona caratterizzata da frequenti terremoti. Si calcola che il 90% dei terremoti mondiali avvenga all'interno di questa fascia: la maggior parte dei terremoti profondi e molti intermedi e superficiali ed eruzioni vulcaniche.

Estesa per circa 40 000 km, tutto intorno all'Oceano Pacifico.

Anello di Fuoco del Pacifico



1923 Terremoto del Kanto

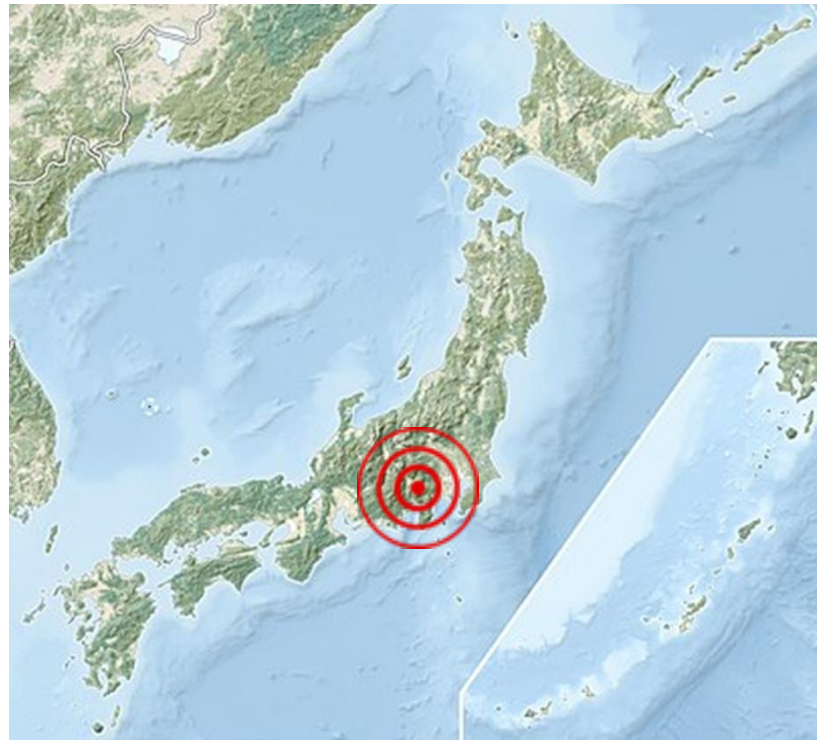
Magnitudo: 7.9

Vittime: Circa 140.000 morti

Danni: Distruzione massiva

1^o settembre 1923

Un evento catastrofico di notevole importanza caratterizzò il periodo conclusivo dell'Era Taisho: un violentissimo terremoto colpì la zona del Kantō e provocò anche una serie di incendi devastanti





I giapponesi
attribuirono la colpa
ai Coreani, rei di aver
contaminato il
territorio...

una maldicenza:
erano stati i coreani
ad appiccare gli
incendi per saccheggi
e furti.

Alcune testate
giornalistiche:
sempre i coreani
stavano avvelando le
riserve d'acqua.

La reazione anti-coreano non si fece attendere: molti vennero percosi, allontanati o addirittura uccisi! Anche alcuni giapponesi, erroneamente confusi con coreani per similitudine di pronuncia, trovarono la morte per mano “fraterna”.

Non è chiaro il numero delle vittime di tale barbarie...il governo giapponese ne dichiarò 231 mentre fonti indipendenti ne contarono 2 500.



•
362 civili giapponesi accusati di azioni xenofobe, omicidio, percosse o tentato omicidio: pochi furono condannati e, anche quei pochi, ottennero la grazie e furono rilasciati durante la celebrazione del matrimonio del principe ereditario Hirohito, che diverrà Shōwa

21 Dicembre 1946

Terremoto del Nankaido

Magnitudo: 8.1

Vittime: Circa 1.362, 2.600 feriti e 100 dispersi

Distruzione: oltre 36.000 case distrutte o gravemente danneggiate. Altre 2.100 case furono spazzate via da uno tsunami, che raggiunse altezze di 5-6 m sulla costa orientale della penisola di Kii

17 gennaio 1995

Terremoto del Kobe

Magnitudo: 6,9

Vittime: 6400

Distruzione: oltre 300.000 sfollati!

17 gennaio 1995

Terremoto del Kobe

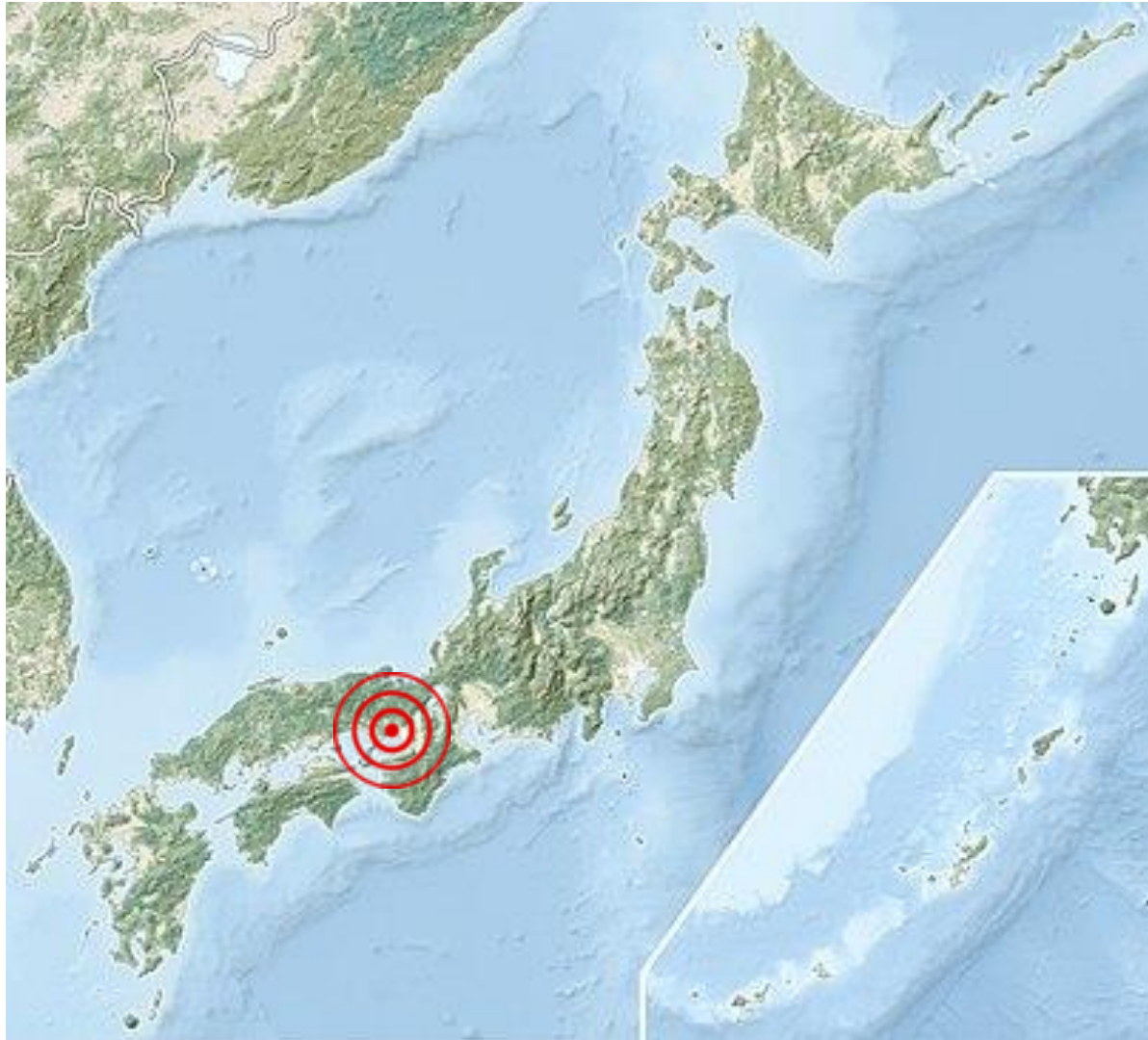
Gli effetti possono essere suddivisi in primari e secondari

Primari possono essere riassunti in 200.000 edifici rasi al suolo

1 km di sopraelevata distrutta

120 dei 150 moli del porto di Kobe completamente distrutti

17 gennaio 1995 Terremoto del Kobe



17 gennaio 1995

Terremoto del Kobe

**Gli effetti secondari riguardarono
l'interruzione dell'erogazione
dell'energia elettrica, dell'acqua e del gas**

**La gente aveva paura a rientrare nelle
proprie case a seguito delle continue
scosse di assestamento che si
verificarono nelle settimane successive
716 scosse!!!**

11 marzo 2011

Terremoto del Tōhoku

Magnitudo: 9,1

Vittime accertate: 19 759

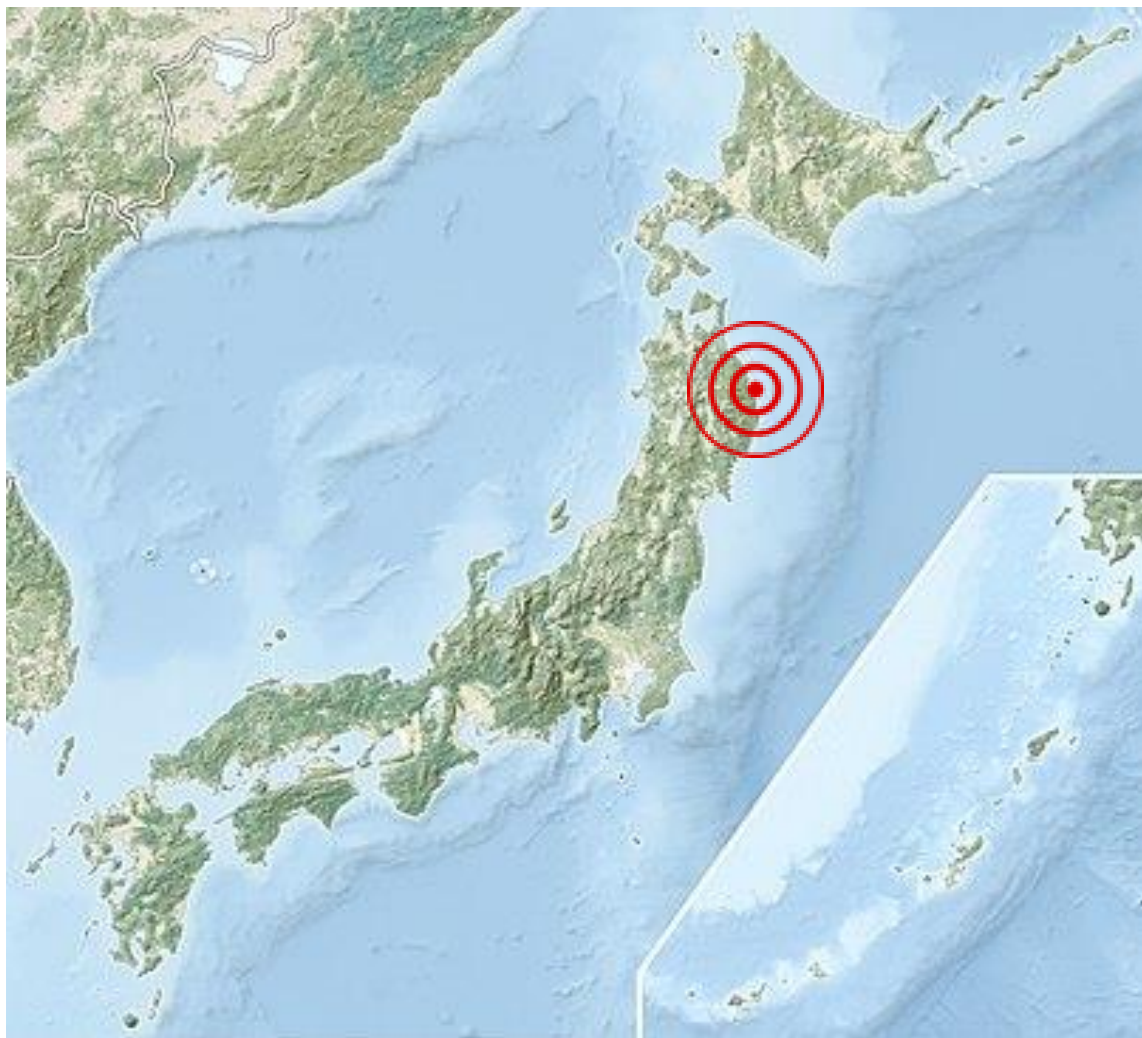
Feriti: 6 242

Dispersi: 2 553

Distruzione: oltre 300.000 sfollati!

11 marzo 2011

Terremoto del Tōhoku



Il telefono del vento

風の電話



Il telefono del vento

風の電話

Il telefono del vento , kaze no denwa,
è un monumento situato nella cittadina
di Ōtsuchi, in Giappone.

È costituito da una cabina telefonica non
funzionante i cui visitatori intrattengono
idealmente conversazioni con i propri
cari defunti

Il telefono del vento

風の電話

Creato nel 2010 dal designer di giardini Itaru Sasaki a seguito della morte di un cugino, fu aperto al pubblico nel 2011 dopo il terremoto e il conseguente maremoto

Da allora il monumento ha accolto oltre 30 000 visitatori ed è stato replicato in diverse parti del mondo, oltre a ispirare diversi romanzi e film

Il telefono del vento

風の電話

Il telefono del vento di Ōtsuchi è una cabina telefonica bianca con pannelli in vetro al cui interno si trova un apparecchio telefonico nero, scollegato da qualsiasi linea e poggiato su una mensola metallica, con accanto un quaderno che funge da registro per firme e pensieri dei visitatori

Pesce Gatto: Namazu



Pesce Gatto: Namazu

Namazu o Ōnamazu o jishin namazu

Nella mitologia giapponese è un enorme
pesce gatto in grado di dare origine a
terremoti

Namazu vive nel fango, al di sotto della terra

Il dio Kashima lo sorveglia e ne limita i
movimenti con una pietra.

Quando Kashima lascia il suo posto di
guardia, Namazu si agita provocando
violenti terremoti

Pesce Gatto: Namazu

Namazu ha dei lunghi baffi e di una lunga coda, il corpo giace sotto l'intero arcipelago giapponese

Una delle caratteristiche peculiari del pesce gatto è la pietra sacra infilata al centro del suo corpo, che da un lato tende a penetrare le viscere della terra, mentre dall'altro emerge all'interno del tempio del dio Kashima Daimiojin

La leggenda narra che il dio Kadori, per scongiurare i terremoti, tenti di tenere fermo il pesce gatto, con l'aiuto di una zucca



Possibile legame scientifico tra Pesce gatto e terremoti

Alcuni pescatori giapponesi hanno notato che i pesci gatto diventano più agitati prima di un terremoto: saltano fuori dall'acqua o nuotano in modo irregolare poco prima di un evento sismico!

Perché?

Sensibilità alle onde elettromagnetiche :

Alcuni studi suggeriscono che poco prima di un terremoto, si verificano variazioni nel campo elettromagnetico terrestre.

I pesci gatto, dotati di recettori elettrosensibili, potrebbero percepire questi cambiamenti.

Variazioni chimiche nell'acqua:

I terremoti possono causare il rilascio di gas, come il radon, che si dissolve nell'acqua.

Questo potrebbe alterare il comportamento dei pesci gatto, particolarmente sensibili ai gas

Potenziale strumento di previsione sismica

Nonostante queste ipotesi, non ci sono ancora prove definitive che conferiscono un legame chiaro tra il comportamento del pesce gatto e i terremoti.

Tuttavia, alcuni scienziati stanno studiando il comportamento degli animali come potenziale «strumento di previsione sismica»

Da mitologia a scienza!

Kōkū

航空

航

Navigare

空

Aria / Vuoto

Kōkū

航空

Compagnia Aerea

Compagnie Aeree giapponesi

ANA All Nippon Airways

Japan Airlines

JAL Express

Compagnie Low Cost

Peach Aviation

JetStar Airways

Arrivi e Partenze

Negli aeroporti internazionali giapponesi, le indicazioni sono solitamente multilingue e di facile comprensione.

Ma come sono indicati in giapponese?
Se fossimo in un aeroporto nazionale?

Arrivi e Partenze

Arrivi : Tōchaku

到着

Partenze: Shuppatsu

出発

Entrata e Uscita



Bocca

Entrata e Uscita

出 = Uscire

入 = Entrare

Entrata e Uscita



Entrata e Uscita



Bocca d'uscita:

Uscita / Exit

Entrata e Uscita

入口

Bocca d'entrata:

Entrata / Entrance



Parole con questo ideogramma

- Karaoke
- Kūkō
- **Sora**
- Karate
- Kūkai

Aquiloni

Oggetto molto presente nella fumettistica e nella filmografia giapponese

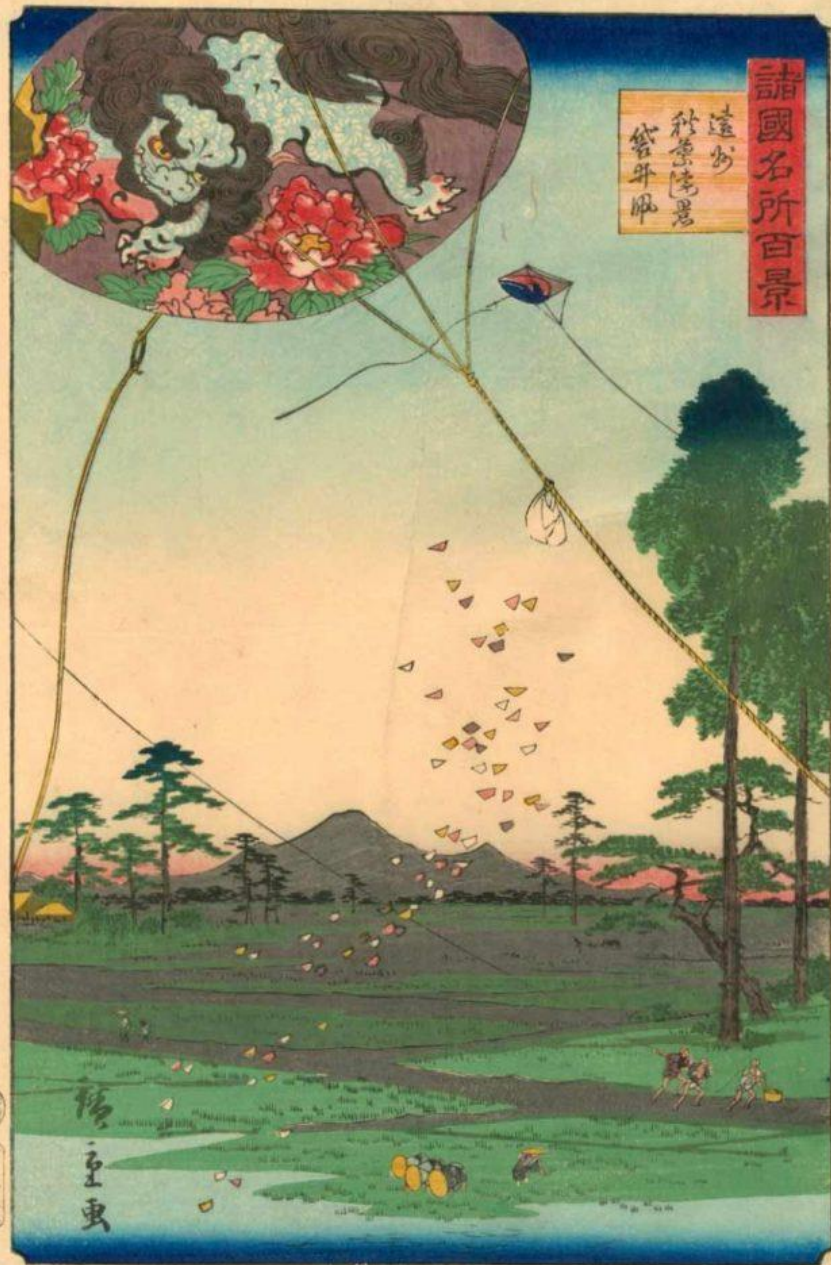
L'uso della carta washi per la costruzione degli aquiloni è una pratica molto antica: le caratteristiche di resistenza e leggerezza ne fanno assieme alla seta un materiale eccellente per la costruzione di questo tipo di aquiloni. Gli aquiloni giapponesi hanno una storia più che millenaria e ancora oggi in determinate giornate o feste

凧Tako Gli aquiloni

Prima apparizione dell'ideogramma in
epoca Heian

Si deduce che gli aquiloni esistevano in
Giappone già più di 1000 anni fa

A quell'epoca venivano utilizzati come
mezzi di comunicazione



Anche l'introduzione degli ukiyoe permise una maggiore diffusione in quanto le fantasie e i disegni non erano più fatti a mano ma stampati. La stampa permise anche una maggiore qualità dei disegni, di colorazione e di effetti cromatici.

Hiroshige: aquilone

**Carte Washi e bambù per l'intelaiatura e
la canapa per le corde**

**Ogni artista ha voluto poi dare il suo tocco
ad ogni aquilone fatto tant'è che ad oggi il
Giappone è il primo paese al mondo per
varietà di aquiloni.**

**Per quanto riguarda le forme invece ce ne
sono davvero tante. Si va dalla classica a
rombo a quella rettangolare, dalla
quadrata alla triangolare.**

Le forme più fantasiose degli aquiloni giapponesi sono quella a forma di numero otto o a forma di bambino

Maggiore sarà l'altezza che raggiungerà l'aquilone maggiore sarà la fortuna che si potrà avere

Antiche credenze:

**l'aquilone può scacciare il male: viene
fatta volare sopra le case.**

**Uso in città è proibito ma ancora se ne
vedono in luoghi aperti: fiumi, laghi o
campi**

**Oggi in molte scuole stanno riscoprendo
attività legate agli aquiloni:
manualità per la costruzione
Stampe che ricordano le tradizioni
giapponesi**

Koinobori





Parole con questo ideogramma

- Karaoke
- Kūkō
- Sora
- **Karate**
- Kūkai

Karate

空手

空

Cielo

Firmamento

手

Mano

Karate

空手

Aret Marziale a mano «vuota»

Te



Pittogramma di una:
Mano

Mani e i suoi radicali

Come radicali o
simboli grafici le varianti di mani
possono suggerire:

contatto, azione volontaria,
dare, ricevere,
tirare, tenere, afferrare

ナ

Mano Aperta

左

Sinistra

右

Destra

扌

Mano (che tiene)

持

Tenere

指

Dito

又

Mano che prende

友

Amico

取

Prendere



Mano che afferra

愛

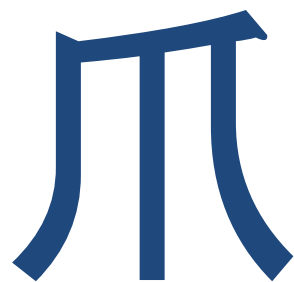
Amore

乳

Latte



Mano che afferra



Unghia

ヨ

Mano che impugna

筆

帰

Pennello Ritornare

寸

Mano che misura le pulsazioni:
Uso attento delle mani

寺

Tempio

時

Tempo/ora

Te

手

Parole che lo contengono:

Otearai

Tenugui

Te

手

Parole che lo contengono:

Otearai
Tenugui

Otearai

お手洗い

お

手

洗

O

Mano

Lavare

Onorificenza

Otearai

お手洗い

Lavabo / Bagno

Te

手

Parole che lo contengono:

Otearai

Tenugui

Tenugui



手拭い

Tenugui

Stoffe rettangolari in cotone di
grandezza 30x90 cm,
spesso si trovano con i bordi privi di
cuciture,
utilizzati come asciugamani,
bandane ma anche come elemento
decorativo da parete.

Tenugui

手拭い

Te 手 Mano

Nugui 拭い Asciugatore/tura